



**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

**Les Cabinotiers Dual Moon**  
*Grand Complication*

**Nuovo movimento di Manifattura**  
**con 11 complicazioni**

27 de marzo de 2023

# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP:  
un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

- Orologio a due facce unico nel suo genere, che ospita il nuovo calibro 2755 TMRCCQP a carica manuale e 11 complicazioni orologiere, tra cui la ripetizione minuti, il calendario perpetuo, le fasi lunari di precisione e una carta celeste.
- Orologio estremamente complesso con un quadrante atipico accentuato dalla doppia indicazione centrale delle fasi lunari.
- Design molto elaborato che garantisce una perfetta leggibilità delle indicazioni orarie e astronomiche.

Dotato di complicazioni orarie e astronomiche regolate da un tourbillon e completate da una ripetizione minuti, il calibro 2755 TMRCCQP a carica manuale che alimenta questo segnatempo conta 774 componenti, che lo rendono un autentico capolavoro della complessità. Questa edizione in oro bianco limitata a un solo esemplare è una delle *Grand Complication* più sofisticate e visualizza tutte le indicazioni con grande leggibilità. Frutto di una ricerca estetica che mette l'eleganza e la purezza dello stile al servizio della raffinatezza tecnica, questo segnatempo si distingue in particolare per la funzione retrograda, tipica della Maison, nonché per le raffinate finiture che fanno risaltare il doppio display delle fasi lunari, che è la caratteristica principale di questo orologio.

Inizialmente l'orologio Les Cabinotiers Dual moon *Grand Complication* doveva essere un omaggio originale alla Luna. Spesso relegato sullo sfondo, il display lunare in questo modello è in primo piano, e si fa notare sia per i colori che per le dimensioni. Poiché l'idea era quella di offrire una visione del satellite della Terra come appare negli emisferi Nord e Sud, l'indicazione centrale delle fasi lunari, che di per sé è una rarità nel mondo dell'orologeria, è caratterizzata da una doppia visualizzazione. Questa complicazione, già presente nell'orologio Les Cabinotiers Tourbillon armillare calendario perpetuo - Planetaria, crea un effetto potente in questo segnatempo musicale di alta tecnologia, che esprime una forte vocazione astronomica ed è dotato di 11 complicazioni.



# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP:  
un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

#### Indicazioni:

- Ora solare media decentrata con ore e minuti
- Fasi lunari di precisione ed età della Luna in entrambi gli emisferi
- Calendario perpetuo gregoriano con indicazioni di giorno, mese, anno bisestile e lancetta della data retrograda istantanea
- Ripetizione minuti
- Fasi lunari di precisione ed età della Luna negli emisferi Nord e Sud

Questo segnatempo a due facce esprime con stile ed eleganza tutta l'ingegnosità di Vacheron Constantin nella rappresentazione dell'arte orologiera.

**È un modello di grande complessità, che si distingue per la leggibilità delle funzioni orarie e astronomiche, frutto della ricerca estetica tipica della Maison, sempre concentrata sull'essenziale.**

Il lato anteriore dell'orologio attira l'attenzione per la raffigurazione delle lune nei due emisferi su un disco coassiale con lancette centrali e forma a cupola stellata. Il colore blu scuro crea un magnifico contrasto con la tonalità argentata del quadrante, e compie una rotazione completa in 59 giorni, 12 ore e 45 minuti. È il ritmo delle cosiddette lune astronomiche, che rispettano scrupolosamente la durata dei mesi sinodici, con una discrepanza di sole 24 ore ogni 122 anni e 16 giorni. L'età della Luna è indicata su una scala periferica graduata da 1 a 29½. Su questa cupola in titanio, impreziosita da lune rodiate su uno sfondo azzurro cielo ottenuto mediante deposizione fisica in fase di vapore (PVD), la cura meticolosa dedicata ai dettagli - realizzati in nove fasi per quasi 56 ore di lavoro - aggiunge un tocco ancora più originale. La superficie irregolare della Luna, così come la luminosità delle minuscole stelle, è stata ottenuta grazie al taglio con diamante: un processo di lavorazione preciso al micron, che conferisce una profondità sfaccettata al materiale, che brilla in modo diverso a seconda di come lo colpisce la luce.



## Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP: un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

L'indicazione delle ore e dei minuti dell'ora civile media, completa di cicli lunari, è stata leggermente decentrata verso l'alto per consentire l'integrazione armoniosa delle indicazioni del calendario. Invece dei tradizionali quadranti a lancetta utilizzati per le indicazioni del calendario perpetuo, i Maestri orologiai e i designer di Vacheron Constantin hanno optato per i dischi rotanti. Questa soluzione, adottata per un meccanismo che segue le particolarità del calendario gregoriano senza bisogno di correzioni prima del 2100, è certamente più complessa a livello tecnico, ma permette di disporre le indicazioni in modo più flessibile, garantendo una lettura più comoda. L'indicazione semi-istantanea del giorno, l'indicazione istantanea del mese, dell'anno bisestile e della data sono visibili attraverso delle finestre. Anche in questo caso, l'indicazione posizionata sul bordo superiore del quadrante è visualizzata attraverso una finestra semicircolare, ma con una lancetta retrograda. Firma tecnica e stilistica di Vacheron Constantin dall'inizio del XX secolo, i meccanismi retrogradi necessitano di grande precisione nel raddoppio degli ingranaggi utilizzati per immagazzinare l'energia necessaria al ritorno dell'indicatore.

La costruzione del quadrante in quattro parti e la finitura di ciascuna esprimono appieno la natura tecnica del modello. Su una base in metallo argentato con finitura sabbata e finestre del calendario scheletrate poggia una cupola in vetro zaffiro spessa 0,35 mm. La cupola, sotto la quale ruota il disco delle fasi lunari, è dotata di due "maschere", la cui finitura *fumé* è ottenuta tramite metallizzazione. Questa cupola è tenuta in posizione da un anello di ottone curvo, satinato con una vernice opalina, che a sua volta contiene gli indici delle ore in oro bianco.



# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP:  
un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### Lato posteriore: una dimensione cosmica

Indicazioni:

- Regolatore del Tourbillon
- Carta celeste
- Indicazione ora siderale

La costruzione del quadrante posteriore, anch'essa realizzata in più parti, assicura la chiarezza e la sobrietà delle varie indicazioni. Per far sì che le fasi lunari attirino l'attenzione sul lato anteriore dell'orologio, l'apertura del regolatore del tourbillon è stata posta sul retro. Inventato all'inizio del XIX secolo, questo dispositivo, che racchiude lo scappamento e l'insieme bilanciere-molla in una gabbia mobile, è stato progettato per compensare gli effetti della gravità terrestre sull'isocronismo del regolatore e garantire così una maggiore precisione. Il tourbillon a un minuto si distingue per la gabbia a forma di croce di Malta, emblema di Vacheron Constantin, e presenta una barretta delicatamente lucidata a mano. Per ridurne il peso (migliorando così le prestazioni) e per motivi estetici, i componenti del tourbillon sono stati scheletrati, in particolare la ruota fissa, è interamente scheletrata.

Anche l'architettura del quadrante posteriore riflette il desiderio di creare un orologio astronomico, con la visualizzazione dell'ora siderale e delle costellazioni sullo sfondo del cielo. Poiché rende omaggio alla Luna, questo segnatempo doveva integrare la nozione di tempo siderale - noto anche come "angolo orario siderale" - che consente agli astronomi di calcolare il meridiano delle stelle. Utilizzando una stella fissa nel cielo come punto di riferimento, il tempo che la Terra impiega per compiere una rivoluzione completa di 360° - o giorno siderale - è esattamente di 23 ore, 56 minuti e 4 secondi. Poiché la Terra ruota sia sul suo asse che intorno al Sole, impiega circa quattro minuti per tornare al punto di partenza rispetto alla stella di riferimento.



## Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP: un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

Un vetro zaffiro mobile con incise le costellazioni sovrasta un quadrante fisso con un punto blu che rappresenta l'orizzonte celeste, mentre il bordo presenta le indicazioni dei mesi e le graduazioni di cinque giorni. Eseguendo una rotazione completa secondo il tempo siderale, questo disco mobile fornisce la posizione esatta delle costellazioni - delimitate dall'orizzonte celeste - nel momento in

cui si consulta l'orologio puntandolo verso Nord. L'ora siderale si legge in senso antiorario, di fronte alla data corrente sull'anello esterno fisso blu trattato PVD, che reca una scala di 24 ore e i punti cardinali.



## Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication* Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP: un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### Ripetizione minuti

Questo segnatempo, dotato di 11 delle complicazioni orologiere più nobili, disposte in modo estremamente elegante, sarebbe stato inconcepibile senza un meccanismo musicale con ripetizione minuti.

Per creare il meccanismo della suoneria, particolarmente complesso e controllato dalla leva della ripetizione posta sulla carrure, i maestri orologiai di Vacheron Constantin si sono ispirati al segnatempo Tour de l'Île. Questo modello a due facce, prodotto in un'edizione di soli 7 esemplari per il 250° anniversario della Maison, presenta 16 complicazioni - tra cui la ripetizione minuti con regolatore di suoneria centripeto - che lo rendono l'orologio da polso più complicato mai realizzato. Il silenzioso sistema, che si trova anche nel Dual Moon Grande Complication, permette di cronometrare perfettamente la durata delle sequenze musicali per ottenere un suono distinto e armonioso dei rintocchi delle ore, dei quarti e dei minuti tramite i martelli che colpiscono due gong circolari. Inoltre, i gong di questa ripetizione sono stati leggermente ovalizzati per non sovrapporsi al tourbillon, senza perdere il loro suono cristallino.



# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

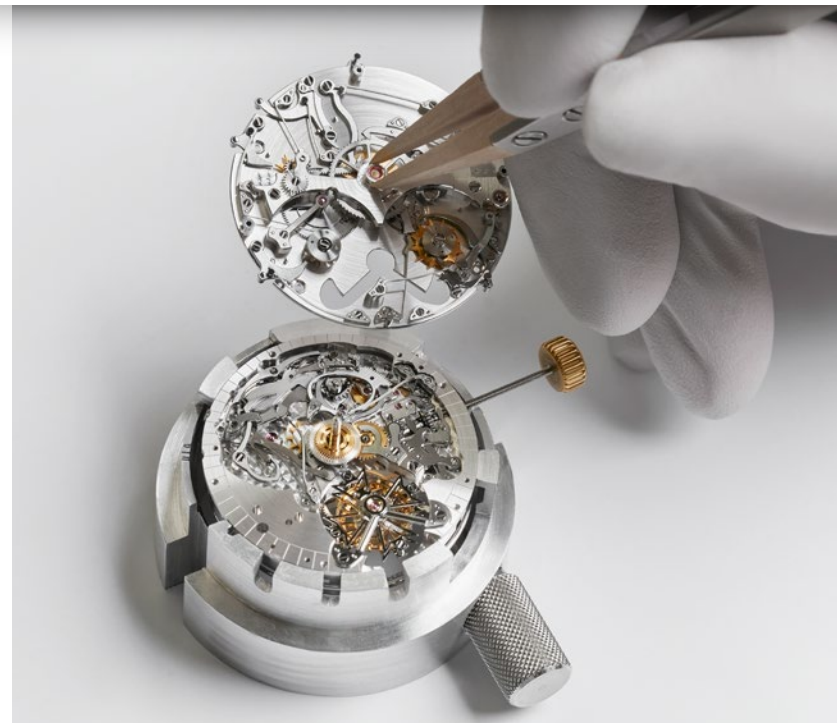
Il calibro 2755 TMRCCQP: un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### Il calibro 2755 TMRCCQP: un'avventura orologiera

Il calibro 2755, uno dei massimi risultati di Vacheron Constantin, è stato scelto per alimentare tutte queste funzioni, che sono completate da una ripetizione minuti che scandisce le ore, i quarti e i minuti su richiesta. Questo movimento ha subito grandi trasformazioni nel corso degli anni - in particolare per quanto riguarda le funzioni astronomiche - e rappresenta un'autentica avventura orologiera. Con i suoi 774 componenti, il segnatempo Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication* è perfettamente in sintonia con questa avventura, che ha già visto il calibro 2755 interpretato in molti modi, attraverso design che esprimono la ricerca dell'eleganza in un contesto di grande complessità. Dotato di una riserva di carica di 58 ore, il calibro di Manifattura 2755 TMRCCQP batte al ritmo di 18.000 alternanze all'ora, ed è rifinito con grande meticolosità: satinatura circolare, anglage manuale, motivo a Côtes de Genève sui ponti posteriori, martelli e barra regolatrice della suoneria lucidati a specchio. Per garantire una combinazione più armoniosa con la cassa in oro bianco del diametro di 46 mm, il movimento è stato interamente rodato. Come tutti i segnatempo della Maison, questo modello sottolinea la straordinaria attenzione ai dettagli riservata a ogni componente, anche a quelli che rimangono invisibili dopo l'assemblaggio del movimento. Questa ricerca dell'eccellenza si esprime tanto nelle scelte tecniche ed estetiche quanto nelle finiture minuziose.







# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP:  
un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### Sintesi

Il segnatempo a due facce Dual Moon *Grand Complication*, realizzato in edizione limitata a un solo esemplare dal dipartimento Les Cabinotiers di Vacheron Constantin, presenta 11 complicazioni orarie e astronomiche regolate da un tourbillon e arricchite da una ripetizione minuti.

La leggibilità perfetta delle funzioni e la cura meticolosa dedicata ai dettagli della decorazione e delle finiture irradiano una rara eleganza. Il risultato è un segnatempo sobrio e complesso, dotato di funzioni chiare. Il lato anteriore presenta la doppia indicazione delle fasi lunari di precisione, con l'età della Luna: uno spettacolo straordinario al centro del quadrante completato dagli indicatori delle ore, dei minuti e del calendario perpetuo. Quest'ultimo si distingue in particolare per la data retrograda, firma tecnica ed estetica di Vacheron Constantin. Le indicazioni astronomiche sono visibili sul retro dell'orologio con l'ora del giorno siderale - che è di quattro minuti più breve del giorno civile - e con una carta celeste che mostra la posizione delle costellazioni in tempo reale. Il lato posteriore dell'orologio presenta anche un'apertura che rivela il tourbillon con la gabbia a forma di croce di Malta. Il modello, comprendente una ripetizione minuti che scandisce le ore, i quarti e i minuti su richiesta, è alimentato dal calibro 2755 TMRCCQP, il cui movimento di base rappresenta una delle principali realizzazioni del brand.



# Les Cabinotiers Dual Moon *Grand Complication*

## Nuovo movimento di Manifattura con 11 complicazioni

  
**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

Panoramica

Lato anteriore: uno spettacolo straordinario

Lato posteriore: una dimensione cosmica

Ripetizione minuti

Il calibro 2755 TMRCCQP:  
un'avventura orologiera

Sintesi

Specifiche tecniche

### SPECIFICHE TECNICHE

#### Les Cabinotiers Dual Moon – *Grand Complication*

Referenza	9770C/000G-007C
Calibro	2755 TMRCCQP Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica manuale 33.30 mm di diametro, 11.20 mm di spessore Circa 58 ore di riserva di carica 2,5 Hz (18.000 alternanze/ora) 774 componenti 50 rubini Segnatempo certificato dal Punzone di Ginevra
Indicazioni	
Lato anteriore	Ore e minuti 1- Ripetizione minuti 2-6 Calendario perpetuo con data retrograda con ritorno istantaneo della lancetta, giorno semi-istantaneo e mese e anno istantanei
Lato posteriore	7-8 Fasi lunari di precisione ed età della Luna per gli emisferi Nord e Sud 9- Indicazione ora siderale (24H) 10- Carta celeste 11- Tourbillon
Cassa	Oro bianco 46 mm di diametro, 17,10 mm di spessore
Quadranti (anteriore e posteriore)	Metallo, sabbiato argentato Lancette in oro e indici applicati in oro
Cinturino	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> blu scuro, cucito a mano, impunturato, grandi squame quadrate
Fibbia	Fibbia déployante in oro bianco Mezza croce di Malta lucida
Cofanetto	Les Cabinotiers
Segnatempo unico	Incisioni "Les Cabinotiers", "Pièce unique", marchio "AC" sul fondello



Fondata nel 1755, Vacheron Constantin è la più antica Manifattura orologiera al mondo con un'attività ininterrotta da quasi 270 anni, al cui interno generazioni di maestri orologiai continuano a perpetuare un prezioso patrimonio di conoscenze e di ricercatezza stilistica, fondato sulla trasmissione dell'eccellenza orologiera e dell'arte della "Belle Haute Horlogerie".

Simbolo di Alta Orologeria ed eleganza sobria, la Maison crea collezioni di segnatempo unici sia per tecnica che per estetica, in un connubio perfetto tra le più alte tecniche di artigianato e le finiture più esclusive.

In tutte le sue collezioni - Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques ed Égérie - Vacheron Constantin esprime un patrimonio creativo unico e una continua ricerca di innovazione. La Maison propone alla propria esigente clientela di appassionati anche la rara opportunità di acquistare creazioni vintage nell'ambito dell'assortimento Les Collectionneurs, inoltre, con l'atelier "Les Cabinotiers" Vacheron Constantin propone un servizio bespoke per la creazione di pezzi unici.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany



**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

ONE OF  
NOT MANY.

